

**KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI  
PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10  
KKULJAEM KOREAN**

**SKRIPSI**

Diajukan untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar Sarjana  
Pendidikan di Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



Oleh

Febriana Ramadhani Putri

1604992

**PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA KOREA  
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA  
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA**

**2021**

**KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA  
TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN**

Oleh

FEBRIANA RAMADHANI PUTRI

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar  
Sarjana Pendidikan pada Program Studi Pendidikan Bahasa Korea

© FEBRIANA RAMADHANI PUTRI

Universitas Pendidikan Indonesia

Agustus 2021

Hak Cipta dilindungi Undang-Undang.

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,  
dengan dicetak ulang, *difotocopy*, atau cara lainnya tanpa izin dari penulis.

**LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI**

FEBRIANA RAMADHANI PUTRI

KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS  
PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN

Disetujui dan disahkan oleh pembimbing:

Pembimbing I



Hj. Dianni Risda, S. Pd., M.Ed.

NIP 197105261998032002

Pembimbing II



Velayeti Nurfitriana Ansas, S.Pd., M.Pd.

NIP 920160119890610201

Mengetahui

Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa Korea



Didin Samsudin, S.E., M.M., CHCM.

NIP 920160119760228101

## ABSTRAK

Penelitian ini bertujuan untuk mengukur kemampuan siswa batch 10 les bahasa Korea online dalam pengaplikasian unsur gramatikal, leksikal dan ortografi yang ada di dalam karangan teks deskriptif yang ditulis dalam bahasa Korea. Penelitian ini menggunakan studi dokumen sebagai teknik pengumpulan data. Data diambil dari teks perkenalan diri yang ditulis oleh siswa batch 10 Kkuljaem Korean. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa kemampuan gramatikal siswa baik, siswa sudah dapat mengaplikasikan partikel dan akhiran kalimat dengan baik akan tetapi siswa melakukan banyak kesalahan pada pengaplikasian unsur 입니다. Kemampuan leksikal siswa sangat baik yang mana, siswa sudah dapat memilih kata yang tepat untuk membuat kalimat yang baik. Namun demikian, terdapat beberapa kekeliruan pada kata yang mirip seperti 한국 dan 한국어 lalu 좋아하다 dan 좋다. Kemampuan ortografi siswa sangat baik yang mana, siswa sudah memahami tata cara pengaplikasian huruf hangeul. Kesalahan ortografi yang paling sering terjadi adalah kesalahan huruf yang menimbulkan kata tidak berarti atau tidak berfungsi di dalam kalimat dan kesalahan pemberian spasi. Keseluruhan kemampuan siswa untuk membuat karangan teks perkenalan diri dengan pengaplikasian unsur gramatikal, leksikal dan ortografi yang benar mendapatkan persentase kemampuan 93.9% yang menunjukkan kemampuan menyeluruh siswa sangat baik.

Kata Kunci: Gramatikal Bahasa Korea, Leksikal Bahasa Korea, Ortografi Bahasa Korea.

Febriana Ramadhani Putri, 2021

*KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

## ABSTRACT

The purpose of this research is to measure the abilities of students' in Kkuljaem Korean Batch 10 in applying grammatical, lexical, and orthography elements in their Korean descriptive texts. This research used document study data collection technique. The data were taken from the texts about self-introduction, written by the students. The result of this research showed that the students had a good grammatical ability, where they could apply particles and sentence-endings correctly. However, they made a lot of errors in applying **입니다**. The students' lexical ability was good, where they could choose words that are appropriate to make a coherent sentence. However, there were some confusing words that were alike; **한국** and **한국어** or **좋아하다** and **좋다**. The orthography ability was also good, where the students understood how to write hangul. The most frequently occurred orthography error was the character error that made a word meaningless and useless in a sentence and a space placement error. Overall, the students' ability to make a good self introduction text with a proper application of grammatical, lexical, and orthography elements obtains the percentage of 93.9% which shows that the students' overall ability is excellent.

Keywords: Korean Grammatical, Korean Lexical, Korean Orthography.

## 초록

이 연구의 목적은 한국어로 작성된 설명 텍스트에서 문법, 어휘와 철자 요소를 적용하는 Batch 10 Kkuljaem Korean 학생들의 능력을 확인하는 것입니다. 이 분석은 데이터 수집 기법으로 기록물을 연구했습니다. 데이터는 Batch 10 Kkuljaem Korean 학생들이 작성한 자기소개서에서 가져왔습니다. 본 연구의 결과, 학생들은 문법적 능력이 우수하고 어미와 조사를 정확하게 적용할 수 있으나 "입니다" 적용에서 실수를 많이 하는 것으로 나타났습니다. 학생들의 어휘력은 훌륭합니다. 학생들은 문장을 만들기 위해 대체로 올바른 단어를 선택하였지만 "한국어와 한국" 그리고 "좋다와 좋아하다"와 같이 비슷한 단어는 종종 잘못 사용하고 있습니다. 학생들은 맞춤법 능력이 뛰어나고 한글로 쓰는 방법도 잘 알고 있지만 문장에서 의미가 없거나 기능을 하지 않는 글자의 경우 종종 틀리고 띄어쓰기에서도 틀리는 경우가 많이 있습니다. 전체적으로 볼 때, 문법, 어휘, 철자법 등을 활용한 학생들의 자기소개서 작성 능력은 93.9 점으로서 매우 우수함을 보여주었습니다.

키워드: 한국어 문법, 한국어 어휘, 한국어 맞춤법.

## DAFTAR ISI

<b>LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI .....</b>	<b>II</b>
<b>KATA PENGANTAR .....</b>	<b>V</b>
<b>UCAPAN TERIMA KASIH.....</b>	<b>VI</b>
<b>ABSTRAK.....</b>	<b>VIII</b>
<b>DAFTAR ISI .....</b>	<b>XI</b>
<b>DAFTAR GAMBAR .....</b>	<b>XIV</b>
<b>DAFTAR TABEL .....</b>	<b>XV</b>
<b>BAB I PENDAHULUAN</b>	
1.1 Latar Belakang Penelitian .....	1
1.2 Rumusan Masalah Penelitian .....	7
1.3 Tujuan Penelitian .....	7
1.4 Manfaat dan Signifikansi Penelitian .....	7
1.5 Struktur Organisasi Proposal Skripsi .....	8
<b>BAB II KAJIAN PUSTAKA</b>	
2.1 Menulis .....	9
2.1.1 Pengertian Menulis .....	9
2.1.2 Menulis Sebagai Proses .....	9
2.2 Jenis-Jenis Teks .....	10
2.2.1 Genre dan Tipe Teks .....	10
2.2.2 Teks Deskriptif .....	11
2.4 Sintaksis.....	13
2.5 Morfologi.....	14
2.6 Gramatikal .....	15
2.6.1 Gramatikal Bahasa Korea .....	15

Febriana Ramadhani Putri, 2021

*KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN*

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

2.6.1.1 Struktur Kalimat .....	16
2.6.1.2 Partikel 은/는 .....	17
2.6.1.3 Partikel 을/를 .....	18
2.6.1.4 Akhiran Kalimat 입니다 .....	18
2.6.1.5 Akhiran Kalimat 입니까 .....	19
2.6.1.6 Akhiran Kalimat 버니다/습니다 .....	19
2.6.1.7 Akhiran Kalimat 버니까/습니까 .....	20
2.6.1.8 Negasi 이/가 아닙니다 .....	20
2.6.1.9 Negasi 지 않습니다 .....	21
2.7 Leksikal .....	21
2.7.1 Leksikal Bahasa Korea .....	22
2.8 Ortografi .....	23
2.8.1 Ortografi Bahasa Korea .....	24
2.9 Penelitian Terdahulu .....	27
2.10 Kerangka Berpikir .....	31

### **BAB III METODE PENELITIAN**

3.1 Desain Penelitian .....	33
3.2 Partisipan dan Tempat Penelitian .....	33
3.2.1 Partisipan Penelitian .....	33
3.2.2 Tempat Penelitian .....	34
3.3 Pengumpulan Data .....	34
3.3.1 Data yang Diperlukan .....	34
3.3.2 Teknik Pengumpulan Data .....	35
3.4 Instrumen Penelitian .....	35

Febriana Ramadhani Putri, 2021

**KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu



3.5 Teknik Analisis Data .....	37
3.6 Jadwal Penelitian .....	38

## **BAB IV PENEMUAN DAN PEMBAHASAN**

4.1 Deskripsi Data.....	39
4.2 Pembahasan .....	41
4.2.1 Pengaplikasian Gramatikal dalam Teks Perkenalan Diri Siswa.....	41
4.2.1.1 Kata Sapaan Pembuka.....	42
4.2.1.2 Partikel .....	44
4.2.1.3 Akhiran Kalimat .....	50
4.2.1.4 Susunan Kata.....	57
4.2.1.5 Kemampuan Gramatikal Siswa .....	59
4.2.2 Pengaplikasian Leksikal dalam Teks Perkenalan Diri Siswa.....	59
4.2.2.1 Pengaplikasian Unsur Leksikal Tepat.....	60
4.2.2.2 Pengaplikasian Unsur Leksikal Kurang Tepat .....	63
4.2.2.3 Kemampuan Leksikal Siswa .....	68
4.2.3 Pengaplikasian Ortografi dalam Teks Perkenalan Diri Siswa.....	69
4.2.3.1 Kemampuan Ortografi Siswa .....	75
4.2.4 Kemampuan Gramatikal, Leksikal dan Ortografi Siswa .....	76

## **BAB V SIMPULAN DAN REKOMENDASI**

5.1 Simpulan.....	78
5.2 Rekomendasi.....	80

## **DAFTAR PUSTAKA**

## **LAMPIRAN**

## DAFTAR GAMBAR

Gambar 2.1 Huruf Hangeul .....	25
Gambar 2.2 Kerangka Berfikir .....	32
Gambar 3.1 Desain Penelitian .....	33
Gambar 4.1 Jumlah Pengaplikasian Unsur Benar .....	39
Gambar 4.2 Persentase Kemampuan Siswa .....	40

## DAFTAR TABEL

Tabel 2.1 Genre dan Tipe Teks .....	11
Tabel 2.2 Silabel Vokal.....	25
Tabel 2.3 Pola Penulisan .....	26
Tabel 2.4 Pola Dua Huruf Vokal .....	26
Tabel 2.5 Pola Penulisan dengan Akhiran Huruf Konsonan .....	27
Tabel 2.6 Pola Penulisan dengan Akhiran Dua Huruf Konsonan .....	27
Tabel 3.1 Instrumen Penelitian .....	36
Tabel 3.2 Jadwal Penelitian .....	38

## DAFTAR PUSTAKA

- Aedi, N. (2010). *Instrumen Penelitian dan Pengumpulan Data*. Universitas Pendidikan Indonesia: Fakultas Ilmu Pendidikan.
- Ahdiani, Y. (2013). *Metode Penelitian. Model Pembinaan Akhlak Di SMAN 20 Bandung*.
- Ahmad, S., Suhartono, S., & Susetyo, S. (2020). *Pelaksanaan Pembelajaran Menulis Teks Deskripsi Siswa Kelas VII. 1 MTS Negeri 2 Kaur*. Silampari Bisa: Jurnal Penelitian Pendidikan Bahasa Indonesia, Daerah, dan Asing, 3(1), 44-58.
- Arifin, Z. (2008). *Sintaksis*. Grasindo.
- Ariningsih, N. E., Sumarwati, S., & Saddhono, K. (2012). *Analisis Kesalahan Berbahasa Indonesia dalam Karangan Eksposisi Siswa Sekolah Menengah Atas*. BASASTRA, 1(1), 130-141.
- Artikel DosenPendidikan.CO.ID*. (2021, February 19). Dosenpendidikan.co.id. <https://www.dosenpendidikan.co.id/tata-bahasa/>
- Ayudia, A., Suryanto, E., & Waluyo, B. (2017). *Analisis kesalahan penggunaan bahasa Indonesia dalam laporan hasil observasi pada siswa smp*. BASASTRA, 4(1), 34-49.
- Biber, D. (1988). *Variation across Speech and Writing*. Cambridge: Cambridge University Press. DOI: 10.1017/CBO9780511621024.
- Bungin, Burhan. 2001. *Metode Penelitian Kualitatif Aktualisasi Metodologis ke Arah Ragam Varian Kontemporer*. Jakarta: Rajawali Press.
- Choi, S., Kim, T., Seol, J., & Lee, S. G. (2017). *A syllable-based technique for word embeddings of Korean words*. Seoul National University.
- Dalman, H. (2021). *Keterampilan menulis*. PT. RajaGrafindo Persada.
- DePoy, Elizabeth dan Gitlin, Laura. *Introduction to research: Understanding and applying multiple strategies*. Elsevier, 2015.

- Dwiyanti, R. A. (2012). *Analisis Kesalahan Penggunaan Huruf Kapital dan Tanda Baca dalam Teks Surat Bahasa Jerman Mahasiswa Semester III Jurusan Pendidikan Bahasa Jerman*. (Doctoral dissertation, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Etikan, I., Musa, S. A., & Alkassim, R. S. (2016). *Comparison of convenience sampling and purposive sampling*. American journal of theoretical and applied statistics, 5(1), 1-4.
- Fahmi, A. K. (2016). *Analisis Kesalahan Gramatikal Teks Terjemah (Indonesia-Arab) dalam Pendidikan Bahasa Arab*. Kordinat: Jurnal Komunikasi antar Perguruan Tinggi Agama Islam, 15(1), 105-116.
- Fahmi, A. K. (2016). *Analisis Kesalahan Gramatikal Teks Terjemah (Indonesia-Arab) dalam Pendidikan Bahasa Arab*. Universitas Muhammadiyah Prof. Dr. Hamka: Fakultas Agama Islam.
- Faigley, L. L., & Meyer P. (1983). *Rhetorical theory and readers' classifications of text types*. DOI:10.1515/text.1.1983.3.4.305.
- Halim, H. A. (2013). *Analisis Kesilapan Dan Strategi Pembelajaran Gender Gramatikal Bahasa Perancis*. GEMA Online® Journal of Language Studies, 13(1).
- Hassan, A. (2006). *Morfologi*. Akademia.
- Hassan, A., Rohani, S. L. J., Osman, Z., & Ayob, R. (2006). *Sintaksis* (Vol. 13). Akademia.
- Hermaditoyo, S. (2018). *Teks deskriptif dalam pembelajaran bahasa Indonesia kurikulum 2013*. Jurnal Pendidikan dan Kebudayaan Missio, 10(2), 267-273.
- Hwa, A., Dkk. (2008). *Bahasa Korea Terpadu untuk Orang Indonesia Dasar 1*. The Korea Foundation.
- Imawati, E. (2017). *Pengaruh Pembelajaran Berbasis Teks Terhadap Kemampuan Menulis Teks Deskriptif*. Literasi: Jurnal Bahasa dan Sastra Indonesia serta Pembelajarannya, 1(1), 53-63.
- Istiyani, T. (2015). *Jago Kuasai Bahasa Korea untuk Mahasiswa dan Umum*. Pustaka Baru Press Yogyakarta.

Febriana Ramadhani Putri, 2021

**KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Jaafar, S. (2005). *Fungsi leksikal “bunga” dalam simpulan bahasa dan peribahasa Bahasa Melayu*. Jurnal Bahasa, 5(4), 40-66.
- Kang, S. S., & Kim, Y. T. (1994). *Syllable-based model for the Korean morphology*. In *Proceedings of the 15th conference on Computational linguistics-Volume 1* (pp. 221-226).
- Kasiram, M. *Metodologi Penelitian*. Malang: UIN-Malang Pers, 2008.
- Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan. (2016). *SILABUS MATA PELAJARAN BAHASA DAN SASTRA KOREA*. Jakarta: Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan.
- Khamid, N. (2021). *Analisis Kesalahan Gramatikal dalam Penulisan Ilmiah Mahasiswa*. Jurnal Ilmiah Citra Ilmu, 17(33), 11-20.
- Kim, Y., Choi, B., Yun, H., Kim, B., & Choi, S. (2020). *Task repetition, synchronous written corrective feedback and the learning of Korean grammar: A classroom-based study*. Language Teaching Research, 1362168820912354.
- Klimova, B. F. (2012). *The importance of writing*. Paripex-Indian Journal Of Research, 2(1), 9-11.
- Kridalaksana, Harimurti. (2011). *Kamus Linguistik*. Jakarta: Gramedia Pustaka.
- Lee, D. Y. (2001). *Genres, registers, text types, domains and styles: Clarifying the concepts and navigating a path through the BNC jungle*.
- Marwoto, dkk. 1987. *Komposisi Praktis*. Yogyakarta: Hanindita.
- Miranti, W., & Prabawa, A. H. (2019). *Analisis Kesalahan Ortografi Dalam Pembelajaran Menulis Teks Fabel Kelas VII di SMP Muhammadiyah 7 Sumberlawang* (Doctoral dissertation, Universitas Muhammadiyah Surakarta).
- Nawangasasi, E. (2015). *Analisis Kesalahan Berbahasa Mahasiswa S1 Manajemen Tahun 2011 STIE AUB Surakarta*. ProBank, 1(1), 161733.
- Nisak, F. K., Basyar, M. A. K., & Arisyanto, P. (2020). *Analisis Leksikal Dalam Teks Pendek Papan Sekolah di Sekolah Dasar*. MIMBAR PGSD Undiksha, 8(3).
- Octavia, N. S. (2015). *Analisis Kesalahan Pelafalan Bahasa Mandarin pada Siswa Kelas XII SMK Negeri 1 Lamongan Tahun Ajaran 2014-2015*. Jurnal Ilmiah Mahasiswa FIB, 2(10).

Febriana Ramadhani Putri, 2021

**KEMAMPUAN GRAMATIKAL, LEKSIKAL DAN ORTOGRAFI PADA TEKS PERKENALAN DIRI SISWA BATCH 10 KKULJAEM KOREAN**

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

- Rahmadaty, T. (2016). ANALISIS KESALAHAN ORTOGRAFI PADA PEMBELAJAR BAHASA PERANCIS TINGKAT A1+ (Doctoral dissertation, Universitas Pendidikan Indonesia).
- Ramlan. (2009). *Morfologi: suatu tinjauan deskriptif*. Yogyakarta: Karyono
- Rescorla, L., Lee, Y. M. C., Oh, K. J., & Kim, Y. A. (2013). *Lexical development in Korean: Vocabulary size, lexical composition, and late talking*. Journal of Speech, Language, and Hearing Research.
- Rukajat, A. (2018). *Pendekatan penelitian kuantitatif: quantitative research approach*. Deepublish.
- Runtuwene, W. J. (2013). *Kesalahan-Kesalahan Gramatikal Bahasa Inggris dalam Karangan Deskriptif oleh Siswa SMK N.1 Amurang*. Universitas Sam Ratulangi: Fakultas Ilmu Budaya.
- Safrudin, A. R. (2013). *Analisis Kesalahan Kebahasaan pada Karangan Bahasa Jerman Peserta Didik Kelas XI IPA 1 SMA N 2 Purworejo dalam Kemampuan Menulis*. Universitas Negeri Yogyakarta.
- Seifart, F. (2006). *Orthography development*. Essentials of language documentation, 275-299.
- Semiawan, C. R. (2010). *Metode penelitian kualitatif*. Grasindo.
- Sohn, H. M. (2001). *The Korean Language*. Cambridge University Press.
- Sugiyono. *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&B*. Bandung: Alfabeta, 2012.
- Sulaksono, D. (2019). Analisis Aspek Gramatikal dan Leksikal Iklan Kecil dalam Surat Kabar Solopos. JISABDA: Jurnal Ilmiah Sastra dan Bahasa Daerah, Serta Pengajarannya, 1(2), 13-21.
- Suparno & Yunus, M. (2008). *Ketrampilan Dasar Menulis*. Jakarta: Universitas Terbuka.
- Thoyyibah, A. (2019). *Analisis Kesalahan Ortografi Bahasa Arab Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Muhammadiyah Malang*. Arabiyatuna: Jurnal Bahasa Arab, 3(2), 215-334.

- Urbanova, L., & Oakland, A. (2002). *Úvod do anglické stylistiky*. Brno: Barrister & Principal.
- Walsh, M. (2010). *Multimodal Literacy: What Does It Mean for Classroom Practice?* *Australian Journal of Language and Literacy*, 33, 211-239.
- Yeon, J., & Brown, L. (2019). *Korean: A comprehensive grammar*. Routledge.
- You, S. H. (1997). *A remedial method of teaching Korean orthography*. *Korean Language in America*, 57-69.